



18-4-1997

新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

各位新聞公報訂戶：

多謝閣下多年的支持，訂閱新聞公報。

很高興告知你們，新聞公報已由一九九七年四月一日開始經國際電腦網絡上載至香港政府網頁，中文網址為 <http://www.info.gov.hk/isd/news/cindex.htm>。

這安排可確保現時新聞公報的訂戶及市民大眾，都能夠透過資訊高速公路更快捷接收香港政府每日發布的新聞稿。

隨着服務質素的提高，由一九九七年五月一日起，新聞公報將不會以複印文本形式印製及郵寄予各訂戶。

這個決定對整體社會帶來環境保護方面的裨益，不僅節省郵遞費用和印刷所需的大量油墨，每年更可節省三百一十萬張A4面積的紙張。

如欲透過國際電腦網絡的電子郵件戶口接收新聞公報，請填妥以下回條，於一九九七年五月一日前交回香港花園道美利大廈八樓政府新聞處或透過傳真方式交回，號碼：二八四五 九零七八。此外，亦可透過政府新聞處國際電腦網絡的電子郵件戶口 isdnews@isd.gcn.gov.hk，提供閣下的電子郵件戶口。

本處的長遠政策是在通訊方面力求減省用紙。如對新安排有任何查詢，請致電二八四二 八七三八與本人聯絡。

政府新聞處處長

(葉偉強 代行)

回條

致：香港花園道美利大廈八樓政府新聞處
(經辦人：葉偉強先生)

本人欲由一九九七年五月一日起透過國際電子網絡電子郵件戶口
_____ 接收新聞公報。

姓名：_____ 工作機構：_____

聯絡電話：_____

新聞公報版本： 中文 / 英文 / 中英文 (請擇其一)



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九七年四月十九日（星期六）

目 錄	頁
解放軍先遣人員星期一抵港	1
解放軍先遣人員將抵威爾斯親王軍營	1
花車巡遊新規定提高安全	2
港督今早主持授勳儀式	3
港督今午主持授勳儀式	8
勞工處熱線加設輪候功能	13
獎券基金本年首季撥款近一億元	14
大埔政務處辦大廈防火座談會	14
橫瀾島海面救援行動	15

解放軍先遣人員星期一抵港

政府發言人今日（星期六）回應新聞界查詢時，證實四十名駐港解放軍先遣人員，將由周伯榮少將率領，於星期一（四月二十一日）下午一時經落馬洲邊境管制站來港。

發言人說：「先遣人員將穿著軍服，但不會攜帶武器。他們進口的八架車輛，將掛上香港車牌。在落馬洲過境管制站，他們會通過正常的入境及海關程序，並就他們攜帶入口的物品，作出申報。完成清關手續後，他們會直接驅車到威爾斯親王軍營，屆時駐港英軍司令鄧守仁少將會在場迎迓。」

完

解放軍先遣人員將抵威爾斯親王軍營

駐港英軍將於星期一（四月二十一日）在威爾斯親王軍營歡迎首批未來駐港解放軍先遣人員。這批人員於下午一時通過落馬洲管制站，預計稍後到達軍營。屆時，三軍司令鄧守仁少將會在場迎迓。

先遣人員將由周伯榮少將率領，他是未來駐港解放軍副司令員。他們的任務將包括為未來駐港解放軍部隊於六月三十日後為香港特別行政區的防務工作做好實際的準備。

這批為數四十人的先遣人員將會分為兩組，其中二十八名人員屬聯絡組，駐紮於中環威爾斯親王軍營，其餘十二人則駐紮於昂船洲軍營。

先遣人員的工作是熟習解放軍將會接收的十四幅軍事用地，與駐港英軍及香港政府聯絡以及統籌通訊支援的工作。

駐港英軍發言人表示：「本港的防務工作能夠順利移交予解放軍的話，對香港市民的長遠利益最好。」

發言人補充說：「駐港英軍期望與先遣人員共同努力，以確保成功移交。未來香港特別行政區駐港解放軍部隊秉承駐港英軍的優良傳統，而我們將會竭盡所能令這個成功的例子得以延續。」

完

花車巡遊新規定提高安全

運輸署發言人今日（星期六）宣布：將來花車巡遊的所有有關人士，包括主辦者及司機，均須遵守新規定。

他表示：「申請者必須在活動前一個月遞交申請，並遵守一些硬性規定和建議性的指引。」

這些必須遵守的規定包括車輛檢驗、主辦委員會的自我監察責任及其他規定。

所有花車在巡遊前三日，均須由運輸署及消防處聯合進行檢驗。

他繼續說：「如作任何修改，該車必須在巡遊前一日接受覆驗。」

「如有需要，所有花車會在巡遊當日被抽樣檢查。」

自我監察的措施包括：

- * 要求一名合資格電機或機械工程師確認及證明車輛改裝的圖則，及監察實際的裝設和裝飾工作；
- * 要求一名後備司機在巡遊時坐在持有效駕駛執照的當值司機旁；及
- * 要求一名監督在現場向當值司機提供指示。

其他規定包括：

- * 發電機及車輛的廢氣須引導排出車外；

- * 司機前方及側面的視線必須不受遮擋；
- * 司機車門必須容易進出，並可從車外或車內打開；
- * 花車後必須設有正在使用煞車系統的顯示；
- * 車內備有一個手提滅火器；及
- * 花車司機與乘客須有溝通的方法。

發言人補充說：「由於花車巡遊會吸引大量遊人觀看，專業人士的意見，嚴格的驗車程序和其他規定是必須的，以確保公眾安全。」

此外，建議的指引可加強花車巡遊的安全。

指引包括車輛狀況，司機和乘客的行為，防火措施及車輛載重等方面。

發言人呼籲：「為本身和別人的安全着想，花車巡遊的有關人士，如主辦者，贊助商，司機和乘客，應盡量遵從有關指引。」

如欲索取一份花車巡遊規定和指引，可直接向運輸署聯絡。

完

港督今早主持授勳儀式

港督彭定康今日（星期六）上午十時在總督府主持授勳儀式，共有八十六人出席。

獲獎人士名單如下：

英帝國爵級司令勳銜（DBE）

王慕鳴女士

英帝國官佐勳章 (OBE)

陳廷驊先生
劉李麗娟女士

英帝國員佐勳章 (MBE)

陳港生先生
張蕭芳芳女士
周湛樵先生
趙鎮東先生
蔡元雲醫生
朱國英小姐
許鞍華小姐
姜彥文先生
林永新先生

女皇警察獎章 (QPM)

劉振星先生

英國效忠服務獎章 (ISM)

關文海先生

殖民地警察獎章 (CPM)

皇家香港警務處

沈信先生
高禮智先生
紀非凡先生
李揚志先生
陳栢智先生
梁炳先生
李金華先生
羅陳蓮女士
徐國章先生
譚森榮先生

消防處

許榮先生
廖天賜先生

榮譽獎章 (Badge of Honour)

加利先生
陳興先生
陳潔榮女士
陳應樹先生
陳若瑟先生
趙惠明先生
朱耀明牧師
杜國維先生
何君堯先生
黎國雄先生
林國興先生
林文輝先生

總督嘉許獎狀 (Governor's Commendations)

葉頡先生
麥永林先生

嚴潤雄先生

劉志良先生

鍾僑桑先生

許綺賢小姐

麥振業先生

Mr Geoffrey Wayne Smith

阮澤銘先生

總督社區服務獎狀 (Governor's Commendations

for Community Service)

趙培剛先生

區耀佳醫生

陳志潔先生

陳更先生

陳沛耀先生

張慧冲先生

周志齊先生 (已故) (由周秉權先生代領)

張金滿先生

張大釗先生

朱景玄先生

朱燕莉女士

馮梁貴平女士

何蘊碧小姐

何炳釗先生

何小湛先生

韓永華女士

葉順興女士

姜彥文先生

顧明仁博士

郭靜顏女士

郭淑貞女士

林長志先生

林志漢先生

林仲偉牧師

林福泉先生

劉碧堅先生

聖約翰天恩爵士勳銜 (Knight of Grace)

李仲賢醫生

聖約翰三級勳銜 (Order of St John—Commander—

Brother)

胡文榮先生

聖約翰四級勳銜 (Order of St John—Officer

Brothers)

伍忠義先生

梁永邦先生

聖約翰四級勳銜 (Order of St John—Officer

Sister)

趙洪少萍女士

聖約翰五級勳銜 (Order of St John—Serving

Brothers)

冼灼芬先生

蕭炎坤博士

何家英先生

倪樹基先生

謝富賢先生
余冠星先生
劉炳培先生
李國忠先生

聖約翰五級勳銜 (Order of St John—Serving

Sister)

陳燕霞小姐

完

港督今午主持授勳儀式

港督彭定康今日(星期六)下午三時在總督府主持授勳儀式，共有九十人出席。

獲獎人士名單如下：

英帝國司令勳章 (CBE)

歐陽富先生

英帝國官佐勳章 (OBE)

李沛良教授
余黎青萍女士

英帝國員佐勳章 (MBE)

梁君彥先生
 梁兆榮先生
 梁守肫先生
 李世雄先生
 廖約克博士
 羅天海先生
 吳水麗先生
 布萊博士
 徐尉玲女士
 黃肅正女士
 楊智堅先生

女皇消防獎章 (Q F S M)

林振敏先生

英國效忠服務獎章 (I S M)

余伯海先生

殖民地警察獎章 (C P M)

皇家香港警務處

麥文本先生
 何子棠先生
 甄福茂先生
 麥敬善先生
 張旭峯先生
 關燁輝先生
 李振威先生
 李茂秀先生
 黃能創先生
 傅姜新玲女士

消防處

陳廷佳先生
陳潤培先生
黃建明先生

榮譽獎章 (Badge of Honour)

梁萬福醫生
李盛白先生
李兆華先生
凌文海先生
樓曾瑞先生
譚炳輝先生 (已故) (由譚浩然先生代領)
唐鏡忠先生
黃葉慧瑩女士
王桂雲女士
黃戊娣女士
黃炳光先生

總督嘉許獎狀 (Governor's Commendations)

馮錦華先生
黎興熊先生
朱麒良先生
蘇智榮先生
楊異鴻先生
陳勝華先生
Mr Colin Frank Redston
曾媛沛小姐
Mrs Anita Wilson

總督社區服務獎狀 (Governor's Commendations)

for Community Service)

梁文匯先生
 梁邦瑩女士
 梁永安先生
 李德康先生
 李應生先生
 呂東明先生
 文祝林先生
 莫建榮先生
 吳觀鴻先生
 吳世泰先生
 倪錦輝先生
 蘇趙麗貞女士
 談靈鈞先生
 鄧國綱先生
 鄧偉明先生
 曾馬明先生
 謝德富醫生
 黃志毅先生
 黃健明先生
 黃龍德先生
 王秀媚小姐(已故)(由李庭義先生代領)
 黃偉炎先生
 王玉芬女士
 胡長和先生
 易尊群先生
 葉方強先生
 余顏娟女士
 袁輔邦先生

聖約翰三級勳銜 (Order of St John—Commander

— Brother)

麥錫洪先生

聖約翰四級勳銜 (Order of St John—Officer

Brother)

李學疇醫生

聖約翰四級勳銜 (Order of St John—Officer

Sister)

陳蘇淑芳女士

聖約翰五級勳銜 (Order of St John—Serving

Brothers)

- 余偉業先生
- 梁國業先生
- 劉保爾醫生
- 姜彥文先生
- 鄭建平先生
- 李雨川先生
- 勞國雄先生
- 吳世泰先生
- 簡寶釗先生

聖約翰五級勳銜 (Order of St John—Serving

Sister)

余淑芳小姐

完

勞工處熱線加設輪候功能

勞工處最近為其電話普通諮詢服務加設輪候功能，進一步改善為市民提供的服務。

該諮詢服務設有一條二十四小時熱線（二七一七 一七七一），讓市民透過電腦處理資料系統，查詢勞工法例各項資料及勞工處的工作。

市民可從熱線預錄的資料或透過熱線的傳真服務索取有關資料。除了電腦回答系統外，在辦公時間內，還有職員接聽熱線。

高級勞工事務主任（勞工督察科）陳國權今日（星期六）說：「當所有職員均在接聽熱線的時候，這個新加設的輪候功能可讓六名來電者排隊等候職員接聽他們的電話。」

勞工處在四月初就新系統進行一次初步調查，結果顯示已進入輪候功能的來電者中，有百分之六十九能在三分鐘內獲得接聽，有百分之九十六能在六分鐘內獲得接聽。

陳國權說：「百分之九十四的來電者表示喜歡輪候功能，而有百分之八十更表示滿意這項新服務。」

電話普通諮詢服務極受市民歡迎。在一九九六年，熱線共接獲一百七十萬個來電。在一些繁忙時間，已進入輪候功能的來電者可能需要等候較長時間。

假如等候時間超過十分鐘，來電者便需要稍後時間再致電。

陳國權鼓勵市民在星期一至星期五中午至下午三時致電熱線，接聽熱線的職員在這段時間會不太繁忙。

他補充說：「職員在這些日子的午飯時間亦會接聽電話。」

電話普通諮詢服務有三十六條電話線，市民可選擇收聽廣東話、普通話或英語，在辦公時間會有十四名職員接聽電話。同時，亦備有兩條二十四小時傳真線，供市民透過傳真索取資料。

市民可前往勞工處勞工督察科各分區辦事處索取電話普通諮詢服務指引，亦可透過該服務的傳真線索取。

完

獎券基金本年首季撥款近一億元

社會福利署發言人今日（星期六）表示，政府獎券基金在一九九七年首季共批出九千七百六十六萬九千八百元予各項社會福利服務計劃。

發言人說：「上述撥款當中，二千七百四十八萬零七百元撥予家庭及兒童福利服務、四千五百四十六萬八千一百元予老人及醫務社會服務、一千六百六十九萬八千五百元予康復服務、六百五十一萬二千一百元予青年服務、九十二萬一千三百元予社區發展服務、五十七萬四千五百元予社會福利支援服務及一萬四千六百元予過犯輔導服務。」

政府獎券基金設立的目的，是為社會福利服務，以及具有福利成分的醫療及教育項目的運作及發展，以撥款、貸款或預支的形式提供財政援助。

完

大埔政務處辦大廈防火座談會

大埔政務處於下星期六（四月二十六日）在大埔鄉事會道大埔社區會堂舉辦大廈防火座談會，歡迎區內大廈互助委員會、大廈立案法團、業主委員會成員及居民踴躍參加。

除防火措施外，座談會亦會談及大廈管理問題，此外與會者並可藉此互相交流經驗。

出席講者包括消防處防火組高級消防隊長周修宏、機電工程署機電工程師司徒永森以及中華電力有限公司新界東區客戶供電及裝置經理曾慶光。

座談會由下午二時三十分至四時三十分舉行，免費入場。查詢詳情，歡迎致電二六五四 一二五五與黃詩韻聯絡。

完

橫瀾島海面救援行動

海事處海事救援中心現正在橫瀾島以東海面進行搜索救援三名失蹤漁民，該三名漁民在其漁船沉沒後告失蹤。

該艘本港領牌船長二十三米的漁船共載有五名漁民（包括一名香港居民及四名中國籍人士），在今早三時三十分左右在橫瀾島以東十一浬作業時與另一艘不知名船隻相撞。

漁船上一名香港居民及一名中國籍人士獲附近的船隻救起，其他三人則告失蹤。

水警約於今早五時接獲有關報告；海事救援中心其後展開搜索救援行動，並派遣水警輪往現場。

完